

▶トピック わたし まわりのひと 私の周りの人たち

だい 第 1 課 せんしゅう にほん き 先週、日本に来たばかりです

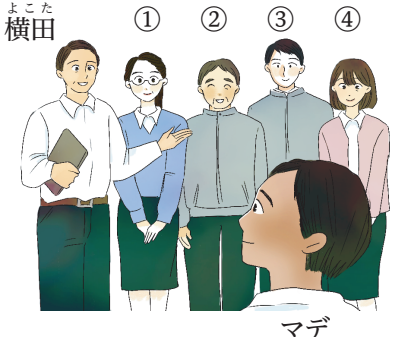
❓ じ こしょうかい 自己紹介するとき、どんなことを話すと自分のことをよくわかってもらえると思いますか？
 မိမိကိုယ်ကိုမိတ်ဆက်ချိန်တွင် မည်သည့်အကြောင်းအရာကိုပြောပါက မိမိအကြောင်းကို ကောင်းစွာ နားလည်နိုင်မည်ဟုထင်ပါသလဲ။

))) 1. みんなを紹介しますね しょうかい

Can-do 01 はじめての職場で、スタッフを紹介されたとき、名前や役割などを理解することができる。
 ပထမဆုံးလုပ်ရမည့် လုပ်ငန်းခွင်၌ ဝန်ထမ်းများနှင့် မိတ်ဆက်ပေးခြင်းခံရချိန်တွင် အမည်နှင့်အလုပ်တာဝန် စသည်တို့ကို နားလည်သဘောပေါက်နိုင်သည်။

1 かいわ き 会話を聞きましょう。
 စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ よこた 横田さんが、しんにゆうしゃいん 新入社員のマデさんに、おな じよぼ これから同じ職場で
 いっしょに働く 4 人を紹介しています。
 ယုံကိုတစ် သည် ဝန်ထမ်းအသစ်ဖြစ်သော မာဒဲစ် အား အခုအချိန်မှစပြီး အလုပ်အတူလုပ်ရမည့်သူ
 ၄ ဦးနှင့် မိတ်ဆက်ပေးနေသည်။



(1) よにん ひと 4 人の人は、それぞれどんな人ですか。a-d から選びましょう。
 また、なに についてき いて言っていますか。ア-エから選びましょう。
 သူတို့ ၄ ဦးသည် မည်ကဲ့သို့သောလူများဖြစ်ပါသလဲ။ a-d တွဲမှ ရွေးကြရအောင်။ ထို့နောက် မည်သည့်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်ပြီး
 မေးလျှင်ကောင်းမည်ဟု ပြောနေပါသလဲ။ အ-エ တွဲမှ ရွေးကြရအောင်။

- a. 主任 (しゆにん) b. パート c. 会社でいちばん長い (かいしゃ なが) d. 中国出身 (ちゆうごくしゆっしん)
- ア. 手続きのこと (てつづ) イ. 仕事のこと (しごと) ウ. 日本の生活のこと (にほん せいかつ) エ. 会社のいろいろなこと (かいしゃ)

	① かわさき 川崎さん (01-01)	② わたなべ 渡辺さん (01-02)	③ リン 林さん (01-03)	④ やました 山下さん (01-04)
どんな人？ (ひと)				
なに 何について？				

(2) ことばをかくにん 確認して、もういちど聞きましょう。 (01-01) ~ (01-04)
 စကားလုံးများကိုဖတ်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

たんとう 担当 〇〇〇〇



2. 一生懸命がんばります

Can-do 02

職場などで、はじめてのあいさつをするとき、**ややくわしい自己紹介**をすることができる。
လုပ်ငန်းခွင် စသည်တို့၌ ပထမဆုံးနှုတ်ဆက်ချိန်တွင် မိမိကိုယ်ကို ပို၍အသေးစိတ် မိတ်ဆက်နိုင်သည်။

1 会話を聞きましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ 日本の会社で働くことになった人が、みんなの前で自己紹介しています。
ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွင် အလုပ်လုပ်ရတော့မည့်သူမှ အားလုံး၏ရှေ့တွင် မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်နေသည်။



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 01-05

a-g は、どんな順番で話しましたか。

ပထမဦးစွာ စာသားကိုမကြည့်ဘဲ စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။ a-g ကို မည်သည့်အစီအစဉ်နဲ့ ပြောခဲ့ပါသလဲ။

- a. 出身 しゅっしん မွေးရပ်မြေ
- b. 名前・呼び方 なまえ よ しかた နာမည် / အခေါ်အဝေါ်
- c. 名前の意味 なまえ い み နာမည်၏အဓိပ္ပာယ်
- d. いつ来たか いつ မည်သည့်အချိန်ကလာခဲ့တာလဲ
- e. 趣味 しゅみ ဝါသနာ
- f. 仕事の経験 しごと けいけん လုပ်ငန်းခွင်အတွေ့အကြုံ
- g. 日本語の学習経験 にほんご がくしゅけいけん ဂျပန်ဘာသာလေ့လာမှုအတွေ့အကြုံ



(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 01-05

前の(1) a-g について、どう言いましたか。a-g の横にメモしましょう。

စာသားကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။ ရှေ့မှ (1) ၏ a-g နှင့်ပတ်သက်ပြီး မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။ a-g ၏ဘေးတွင် မှတ်စု လိုက်မှတ်ကြရအောင်။

ホア：はじめまして。

グエン・ティ・ホアと申します。

ホアと呼んでください。ホアは「花」という意味です。

ベトナムのダナンという町から来ました。

先週、日本に来たばかりです。

日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。

まだ、日本のことはよくわかりませんが、一生懸命がんばります。

どうぞよろしくお願いします。

会社の人 A：あのう、ベトナムでは、どんな仕事をしてましたか？

ホア：ホテルで働いていました。

会社の人 B：趣味は何ですか？

ホア：趣味？ えっと、音楽を聞くことです。

J-POP が好きです。特に、Perfume が好きです。

一生懸命 အားသွန်ခွန်စိုက်

がんばります ကြိုးစားပါမယ်



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、^{おんせい き} _____ にことばを書きましょう。 01-06
အသံကိုနားထောင်၍ _____ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

- ① グエン・ティ・ホア _____。
ホアと _____ ください。 ()
- ② ホアは「花」^{はな} _____ ^{い み} 意味です。 ()
- ③ ベトナムのダナン _____ ^{まち き} 町から来ました。 ()
- ④ 先週、日本に^{せんしゅう にほん き}来た _____ です。 ()
- ⑤ ベトナムでは、ホテルで^{はたら}働い _____。 ()

! ① - ⑤は、**1** (1) の a-g のどれについて言っていますか。 () に書きましょう。
→ ^{ぶんぽう} 文法ノート ① ② ③

① - ⑤ သည် **1** (1) ၏ a-g ထဲမှ မည်သည့်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်ပြီး ပြောနေပါသလဲ။
() တွင် ရေးကြရအောင်။

(2) ^{かたち ちゅうもく} 形に注目して、^{かいわ} 会話をもういちど^き聞きましょう。 01-05
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

2 自己紹介しましょう。

မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ကြရအောင်။

はじめのことは

はじめまして。

なまえ よ しかた
名前・呼び方

グエン・ティ・ホアと申します。ホアと呼んでください。

なまえ い み
名前の意味

ホアは「花」という意味です。

しゅっしん
出身

ベトナムのダナンという町から来ました。

いつ来たか

先週、日本に来たばかりです。
4月／2年前に日本に来ました。にほんご がくしゅうけいけん
日本語の学習経験

日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。

しごと けいけん
仕事の経験

ベトナムでは、ホテルで働いていました。

しゅみ
趣味

趣味は音楽を聞くことです。

お 終わりのことは

どうぞよろしくお願ひします。

(1) 会話を聞きましょう。

🔊 01-07

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) シャドーイングしましょう。

🔊 01-07

နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) 日本の会社で自己紹介する設定で、話しましょう。

聞いている人は、ほかの人の紹介を聞いて、知りたいことがあったら質問しましょう。

ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွင် မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်သည့်ပုံစံဖြင့် ပြောကြရအောင်။ နားထောင်သူသည် အခြားသူများ မိတ်ဆက်သည်ကို နားထောင်ပြီး သိချင်သည်များရှိပါက မေးကြရအောင်။



3. とても大きい町です

Can-do 03

自分の出身地について、簡単に話すことができる。

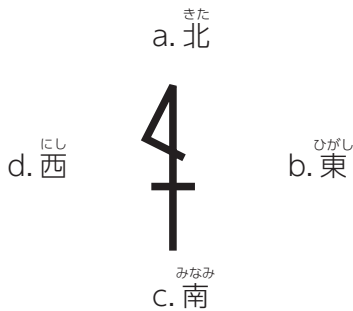
မိမိမွေးဖွားရာဒေသနှင့်ပတ်သက်ပြီး လွယ်ကူသည့်အသုံးအနှုန်းများဖြင့် ပြောဆိုနိုင်သည်။

1 ことばの準備

စကားလုံးများကို ကြိုတင်လေ့လာခြင်း

【どんな町?】

● 方角



● 自然

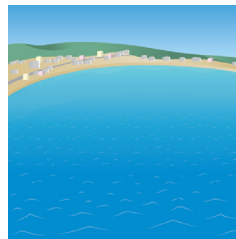
e. 山



f. 川



g. 海



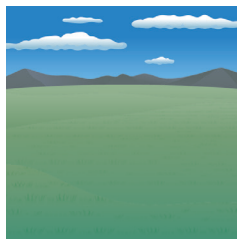
h. 島



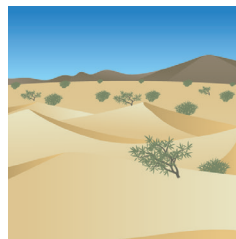
i. 森/ジャングル



j. 草原



k. 砂漠



l. 高原



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 01-08

ရုပ်ပုံကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။

(2) 聞いて言いましょう。 01-08

နားထောင်ပြီးပြောကြရအောင်။

(3) 聞いて、a-l から選びましょう。 01-09

နားထောင်ပြီး a-l ထဲမှ ရွေးကြရအောင်။

2 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ ^{じぶん} ^{しゅっしんち} ^{よにん} ^{ひと} ^{はな} **自分の出身地について、4 人の人が話しています。**
မိမိမွေးဖွားရာဒေသနှင့် ပတ်သက်ပြီး လူ ၄ ဦး စကားပြောနေသည်။

(1) ^{まち} **どんな町ですか。a-d から選びましょう。**
မည်ကဲ့သို့သောမြို့ဖြစ်ပါသလဲ။ a-d ထဲမှ ရွေးကြရအောင်။

- a. ^{しゅと} **首都** b. ^{かんこうち} **観光地** c. ^{おお} ^{まち} **大きい町** d. ^{こうげん} ^{まち} **高原の町**

	①セブ (フィリピン) 🔊 01-10	②ウランバートル (モンゴル) 🔊 01-11	③ホーチミン (ベトナム) 🔊 01-12	④ウオノソボ (インドネシア) 🔊 01-13
^{まち} どんな町?				

(2) ^き **もういちど聞きましょう。どんな特徴がありますか。ア-クから選びましょう。**
နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။ မည်သည့်ထူးခြားချက်များရှိပါသလဲ။ အ-ク ထဲမှ ရွေးကြရအောင်။

- ア. ^{にぎやか} **にぎやか** イ. ^{のんびり} **のんびりしている** ウ. ^{うみ} **海がきれい**
 エ. ^{とかい} **都会** オ. ^{お茶} ^{はたけ} **お茶の畑がある** カ. ^{やす} **安くておいしいレストランがある**
 キ. ^{たか} ^{おお} **高いビルが多い** ク. ^{かんこうきゃく} ^{おお} **観光客が多い**

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウオノソボ 🔊 01-13
どんなところ?	,	,	,	,

(3) ^き **もういちど聞きましょう。どこにありますか。() にことばを書きましょう。**
နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။ မည်သည့်နေရာတွင်ရှိပါသလဲ။ () တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウオノソボ 🔊 01-13
どこ?	^{にほん} 日本から()で ()時間ぐらい。	—	ベトナムの() にある。	ジョグジャカルタから ()で() ^{じかん} 時間ぐらい。

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 01-10 ~ 🔊 01-13
စကားလုံးများကိုဖတ်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

おおぜい 大勢 အမြောက်အများ | お客さん ぎゃく 客さん ဧည့်သည် | テント ရွက်ဖိုင်တဲ
ちが ちが 違います လွဲမှားနေသည်



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 01-14 🔊 01-15
အသံကိုနားထောင်၍ _____ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

A : ウオノソボ? どこにあるんですか?

B : ジャワ島に、ジョグジャカルタという大きい町があります。

_____から、バスで4時間ぐらいです。

❗ 「そこ」は、どこを指していますか。→ 文法ノート ④
そこ သည် မည်သည့်နေရာကို ညွှန်ပြနေပါသလဲ။

(ウランバートルは) 首都だ _____、都会です。

(ホーチミンは) 首都ではない _____、とてもにぎやかです。

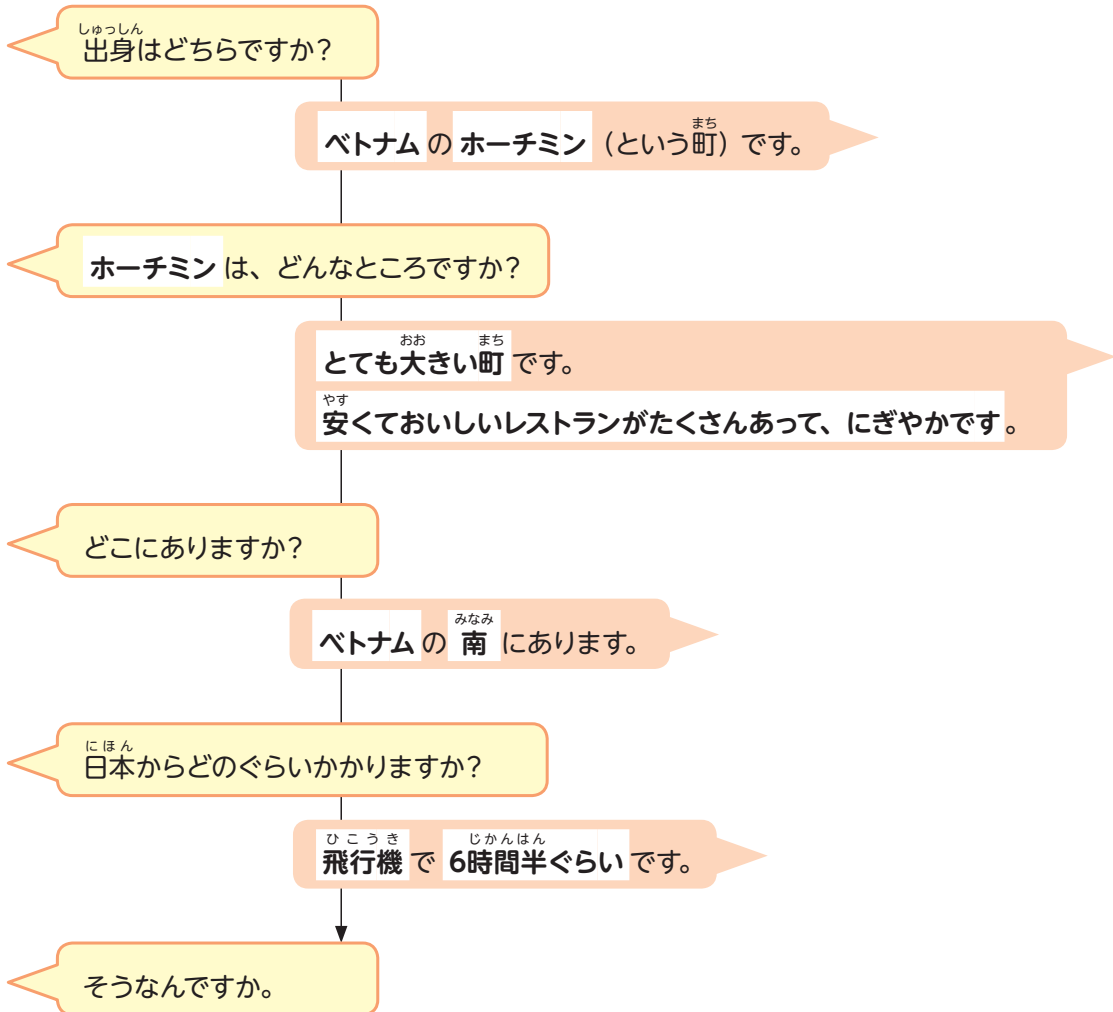
(ウオノソボは) お茶の畑がたくさん _____、のんびりしています。

❗ 「~から」「~けど」「~て」は、それぞれどんな意味ですか。→ 文法ノート ⑤
~から ~けど ~て တို့သည် အသီးသီး မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိပါသလဲ။

(2) 形に注目して、② - ④の会話をもういちど聞きましょう。🔊 01-11 ~ 🔊 01-13
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး ② - ④ ၏ စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

3 自分の出身地について話しましょう。

မိမိ၏မွေးရပ်မြေနှင့်ပတ်သက်ပြီး ပြောကြရအောင်။



(1) 会話を聞きましょう。 01-16
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) シャドーイングしましょう。 01-16
နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) 2 の4つの町について、話しましょう。
2 ၏ မြို့ ၄ မြို့နှင့်ပတ်သက်ပြီး ပြောကြရအောင်။

(4) あなたが住んでいる町や生まれた町について話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。
သင်နေထိုင်နေသည့်မြို့၊ မွေးဖွားသည့်မြို့ နှင့်ပတ်သက်ပြီး ပြောကြရအောင်။ မိမိပြောလိုသောစကားလုံးကို ဂျပန်လိုမသိပါက ရှာကြည့်ကြရအောင်။



4. SNS の自己紹介

Can-do 04

SNS 上のコミュニティに、簡単な自己紹介を書き込むことができる。
ဆိုရှယ်မီဒီယာပေါ်တွင် မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကို လွယ်ကူစွာရေးသားနိုင်သည်။

1 自己紹介を書きましょう。
မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကိုရေးကြရအောင်။

▶ SNS の日本語学習グループに参加します。自己紹介を書き込みます。
ဆိုရှယ်မီဒီယာရှိ ဂျပန်ဘာသာလေ့လာသောအဖွဲ့တွင် ပါဝင်ပါမည်။ မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကို ရေးပါမည်။

(1) ほかの人の自己紹介を読みましょう。
အခြားသူများ၏ မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကို ဖတ်ကြည့်ရအောင်။

The screenshot shows a social media app interface with a pink header. At the top right, there are icons for signal strength, Wi-Fi, battery, and the time 8:26. Below the header is a search bar with a magnifying glass icon and the text '検索'. The main content area displays three user profiles:

- KUMASUKE**: Profile picture of a teddy bear. Bio: '日本語を勉強している人のグループです。いろいろな人と日本語でコミュニケーションしましょう。新しくグループに参加した人は、自己紹介をお願いします。' (This is a group for people studying Japanese. Let's communicate in Japanese with various people. Please introduce yourself to those who have newly joined the group.)
- [1] YAH**: Profile picture of a boat. Bio: 'ネパール人です。日本に 2年 すんでいます。東京にある インド料理の 店で はたらいています。おすしが 大すきです。しゅみは 食べ歩き です。日本の 食べ物に きょうみが あります。どうぞ よろしく おねがい します。' (I am Nepalese. I have lived in Japan for 2 years. I work in an Indian restaurant in Tokyo. I love sushi. My hobby is street food. I love Japanese food. Please take care.)
- [2] TARO**: Profile picture of a landscape. Bio: 'ニックネームは「たろう」です。でも、日本人じゃありません。タイ人です。今は、バンコクの大学で日本語を勉強しています。サッカー、アニソン、ねこが好きです。日本語がもっと上手になりたいです。よろしくお願いします。' (My nickname is 'Taro'. But I'm not Japanese. I'm Thai. Right now, I'm studying Japanese at a university in Bangkok. I like soccer, anime songs, and cats. I want to be better at Japanese. Please take care.)



自己紹介 | မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်း | 猫 | ကြောင်

(2) ^{じこしょうかい} ^か 自己紹介を書きましょう。
မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကို ရေးကြရအောင်။



2 クラスのほかの^{ひと} ^か 人が書いた^{じこしょうかい} ^よ 自己紹介を読みましょう。
အတန်းထဲမှ အခြားသူများ ရေးသားထားသော မိမိကိုယ်ကို မိတ်ဆက်ခြင်းကို ဖတ်ကြရအောင်။

ちょうかい
聴解スクリプト

1. みんなを紹介しますね

① 01-01

よこた 横田：マデさん、みんなを紹介しますね。

こちらは、主任の川崎さん。

仕事のことは、川崎さんに聞いてください。

かわさき 川崎：川崎です。よろしくお願いします。

② 01-02

よこた 横田：こちらは、渡辺さん。

この会社では、いちばん長いです。

何でも知ってるから、会社のいろいろなことは、渡辺さんに

聞いてください。

わたなべ 渡辺：渡辺です。私でよかったら、いつでも聞いてください。

③ 01-03

よこた 横田：こちらは林さん。

林さんは中国出身で、去年からここで働いています。

日本の生活のこととか、いろいろ聞くといいです。

リン 林：「林」と書いてリンです。よろしく。

④ 01-04

よこた 横田：それから、こちらは、パートの山下さん。

山下さんは、毎日、午後3時までで、金曜日がお休み。

休みとか、手続きのことは、山下さんが担当です。

やました 山下：山下です。よろしくお願いします。

3. とても大きい町です

①  01-10

A：あのう、出身は？

B：フィリピンです。

A：フィリピンのどこですか？

B：セブです。有名な観光地です。知ってますか？

A：ああ、セブ島？ 海がきれいなところですね。

B：はい。観光客が大勢来ます。日本のお客さんも多いです。

A：日本から、どのぐらいかかりますか？

B：飛行機で5時間ぐらいです。ぜひ、一度行ってみてください。

②  01-11

A：ボルドさん、出身は？

B：モンゴルのウランバートルです。

A：ああ、モンゴル！ じゃ、写真でよく見る、白くて丸いテントに住んでるの？

B：違います。ウランバートルは首都だから、都会ですよ。高いビルも多いです。

A：へー、そうなんだ。

③  01-12

A：ニャンさんは、ベトナムのホーチミン出身ですよね？

B：はい。

A：ホーチミンは、どんなところですか？

B：ベトナムの南にある、とても大きい町です。

A：首都ですか？

B：いえ、首都ではないけど、とてもにぎやかです。

安くておいしいレストランがたくさんあります。とても、いいところです。

A：へー。一度行ってみたいです。

④  01-13

A：サンティさんは、インドネシアのどちらからですか？

B：ウォノソボという町まちから来ました。

A：ウォノソボ？ どこにあるんですか？

B：ジャワ島とうに、ジョグジャカルタという大きい町おおまちがあります。

そこから、バスで4時間よじかんぐらいです。

A：へー、どんなところですか？

B：そうですね。高原こうげんの町まちです。

お茶ちゃの畑はたけがたくさんあって、のんびりしています。

A：ふーん。

漢字のことば

1 よんで、意味を確認しましょう。
ဖတ်ပြီးအဓိပ္ပာယ်ရှာကြရအောင်။

やま 山 山

きゃく 客 客

かわ 川 川

かんこうち 観光地 観光地

うみ 海 海

いみ 意味 意味

しま 島 島

けいけん 経験 経験

もり 森 森

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
မျဉ်းတားထားသည့် ခန်းဂိုကို ဂရုစိုက်ပြီး ဖတ်ကြရအောင်။

- ① 私の町は、海うみの近くちかにあります。
- ② この島しまには、大きい森おおもりがあります。
- ③ 山やまや川かわがとてもきれいです。
- ④ ここは、有名な観光地かんこうちで、日本にほんからのお客さんおきゃくさんが多いです。
- ⑤ 私の名前なまえは「花はな」という意味いみです。
- ⑥ 仕事しごとの経験けいけんがありますか？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力にゅうりょくしましょう。
အထက်တွင် မျဉ်းတားထားသည့် စကားလုံးကို ကီးဘုတ် သို့မဟုတ် စမတ်ဖုန်းဖြင့် ရိုက်ကြည့်ရအောင်။

ぶんぽう 文法ノート

①

N1 という N2

ホアは「花」という意味です。
ဟိုအာ ဆိုတာ ပန်း ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ပါ။

- တစ်ဖက်လူမှ ပထမဆုံးကြားဖူးသောအရာ၊ တစ်ဖက်လူမသိထားလောက်ဟု ယူဆမိသောအရာအား မိတ်ဆက်ပေးခြင်း၊ ရှင်းပြခြင်း စသည့်အချိန်များတွင် အသုံးပြုသည်။
- ~という意味 သည် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းပြရာတွင်သုံးသည်။ ဤနေရာတွင် မိမိနာမည်၏အဓိပ္ပာယ်ကို တစ်ဖက်လူအား ရှင်းပြရာတွင် သုံးသည်။
- အခြားနေရာများတွင်လည်း ~という料理 (~လို့ခေါ်တဲ့ဟင်း)၊ ~という店 (~လို့ခေါ်တဲ့ဆိုင်)၊ ~という人 (~လို့ခေါ်တဲ့လူ) စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- 相手がはじめて聞くものや、知らないだろうと思うものを紹介したり、説明したりするときに使います。
- 「~という意味」は、言葉の意味を説明するときに使います。ここでは、自分の名前の意味を相手に説明するときに使っています。
- ほかに、「~という料理」「~という店」「~という人」のように使います。

[例] ▶ ベトナムのダナンという町から来ました。
ဗီယက်နမ်က ဒါနန် လို့ခေါ်တဲ့မြို့ကနေ လာခဲ့ပါတယ်။

▶ 今は、「東京イン」というホテルで働いています。
အခု တိုကျိုအင်း လို့ခေါ်တဲ့ဟိုတယ်မှာ အလုပ်လုပ်နေပါတယ်။

②

V- たばかりです

先週、日本に来たばかりです。
ပြီးခဲ့တဲ့ အပတ်ကမှ ဂျပန်ရောက်ခါစပဲ ရှိသေးတယ်။

- တစ်စုံတစ်ရာကို ပြုလုပ်ပြီး အချိန်သိပ်မကြာသေးသည်ကို ဖော်ပြသော ပြောပုံပြောနည်းဖြစ်သည်။
- ကြိယာ၏ タ ပုံနှင့် တွဲဆက်ရပါသည်။
- 来た(လာခဲ့တယ်)၊ 着いた (ရောက်ခဲ့တယ်)၊ 帰った (ပြန်လာခဲ့တယ်)၊ 始めた (စတင်ခဲ့တယ်)၊ 食べた (စားခဲ့တယ်) စသောကြိယာများနှင့် တွဲ၍သုံးသည်။
- ある動作をして、まだあまり時間が経っていないことを表す言い方です。
- 動詞のタ形に接続します。
- 「来た」「着いた」「帰った」「始めた」「食べた」などの動詞といっしょに使います。

[例] ▶ A：合気道は長いんですか？
အင်္ဂါဒို ကစားတာ ကြာပြီလား။

B：いいえ、最近、始めたばかりです。
ဟင့်အင်း အခုတလောမှ စပြီး ကစားခါစပဲ ရှိသေးတယ်။

▶ さっき空港に着いたばかりです。
အခုလေးတင် လေဆိပ်ရောက်ခါစ ရှိသေးတယ်။

3

V- していました

ベトナムでは、ホテルで働いていました。

ဗီယက်နမ်မှာတော့ ဟိုတယ်မှာ အလုပ်လုပ်ခဲ့ပါတယ်။

• အခြေခံအဆင့် (၁) တွင် 介護の仕事をしています (သက်ကြီးရွယ်အိုစောင့်ရှောက်ရေးအလုပ်လုပ်နေတယ်)။ いけばなを習っています (ပန်းအလှထိုးနည်းကိုသင်ယူနေတယ်) ကဲ့သို့ V-ています သည် လက်ရှိဖြစ်နေဆဲအခြေအနေအား ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်ဟုသင်ယူခဲ့ရပါသည်။ V-ていました သည် အတိတ်မှ အခြေအနေကို ဖော်ပြသည်။ ဤနေရာတွင် အတိတ်မှ အချိန်တစ်ခုခုတွင် လုပ်ကိုင်ခဲ့သော အလုပ်အကြောင်း အား ပြောရာတွင် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

• 『初級 1』 では、「介護の仕事をしています。」「いけばなを習っています。」のように、「V-ています」が現在の状態を表すことを勉強しました。「V-ていました」は、過去の状態を表しています。ここでは、過去のある時期の職業を言うときに使っています。

【例】 ▶ A : 国ではどんな仕事をしていましたか?
နိုင်ငံမှာ ဘယ်လိုအလုပ်မျိုး လုပ်ခဲ့တာလဲ။

B : ツアーガイドの仕事をしていました。
ညွှန်လမ်းညွှန်အလုပ် လုပ်ခဲ့ပါတယ်။

4

それ/そこ < အညွှန်းစာလုံး 文脈指示 >

ジャワ島に、ジョグジャカルタという大きい町があります。ウォノソボは、そこから、バスで4時間ぐらいです。

ဂျားဗားကျွန်းမှာ ယိုဂျာကာတာ လို့ခေါ်တဲ့ ကြီးမားတဲ့မြို့ရှိပါတယ်။ ဝိုနိုဆိုတို က အဲဒီနေရာကနေ ဘတ်စ်ကားနဲ့ လေးနာရီလောက်ကြာပါတယ်။

• それ နှင့် そこ သည် それ、食べてもいいですか? (ဟိုဟာ၊ စားလို့ရလား)၊そこは会議室です (ဟိုနေရာက အစည်းအဝေးခန်းပါ) ကဲ့သို့သော ဝါကျများတွင် နားထောင်သူအနားတွင်ရှိသောအရာကို ညွှန်ပြခြင်းဖြစ်သည်ဟု အခြေခံမိတ်ဆက်တွင် လေ့လာခဲ့သည်။

• それ နှင့် そこ သည် စကားပြောနေစဉ် မိမိပြောခဲ့သောအကြောင်းအရာနှင့် တစ်ဖက်လူပြောခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ညွှန်ပြရာတွင် လည်းအသုံးပြုနိုင်သည်။ အပေါ်တွင်ဖော်ပြထားသော ဥပမာစာကြောင်းမှ **そこ** သည် **ジョグジャカルタ** ကိုညွှန်ပြသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် ဆိုသော် **ウォノソボは、ジョグジャカルタからバスで4時間ぐらいです** နှင့် အဓိပ္ပာယ်တူသည်။

• 「それ」「そこ」は、「それ、食べてもいいですか?」「そこは会議室です。」のように、聞き手の近くにあるものを指すことを『入門』で勉強しました。

• 「それ」「そこ」は、会話の中で自分で言ったことや、相手が言ったことを指すときにも使われます。上の例文での「そこ」は、前の文の「ジョグジャカルタ」を指しています。つまり、「ウォノソボは、ジョグジャカルタからバスで4時間ぐらいです。」と同じです。

【例】 ▶ A : 私の町は、ストロマトライトが有名です。
ကျွန်တော်တို့မြို့မှာ စတုရန်းမာရီတို့လိုက်က နာမည်ကြီးတယ်။

B : それは何ですか?
အဲ့ဒါက ဘာလဲ။

5

～て、～

～から、～ < ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို တစ်ကြောင်းတည်းဖြစ်အောင် ပြုလုပ်ခြင်း 2 つの文を 1 つにする >

～けど、～

お茶の畑がたくさんあって、のんびりしています。
လက်ဖက်ခင်းတွေ အများကြီးရှိပြီး အေးအေးဆေးဆေး ရှိပါတယ်။

ウランバートルは首都だから、都会ですよ。
အူလန်ဘာတာ က မြို့တော်ဖြစ်လို့ မြို့ကြီးဖြစ်တယ်။

首都ではないけど、とてもにぎやかです。
မြို့တော်မဟုတ်ပေမယ့် အတော် စည်ကားပါတယ်။

- ～て、～から နှင့် ～けど သည် ဝါကျ နှစ်ကြောင်းကို တစ်ကြောင်းတည်း ပြုလုပ်ရာတွင် သုံးသည်။
- ～て သည် ဝါကျ နှစ်ကြောင်းကို ယှဉ်တွဲဖော်ပြရာတွင် သုံးသည်။ စာကြောင်းများကို စီတန်းသည့်အခါတွင်သုံးသည်။
- ～から သည် အကြောင်းရင်း၊ အကြောင်းပြချက်များ ဖော်ပြရာတွင် သုံးသည်။
- ～けど သည် ဆန့်ကျင်ဘက်အဓိပ္ပာယ်ရှိသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို ချိတ်ဆက်ရာတွင် သုံးသည်။
- ～から နှင့် ～けど သည် 首都ですから/けど နှင့် 首都だから/けど ကဲ့သို့သော ယှဉ်ကျေးသောပုံစံနှင့် သာမန်ပုံစံ နှစ်မျိုးစလုံးတွင် သုံးနိုင်သည်။ တစ်ဖန် 首都だから/けど နှင့် 首都ではないから/けど ကဲ့သို့သော အဟုတ်ဝါကျနှင့် အငြင်းဝါကျ နှစ်မျိုးလုံး၌လည်း သုံးနိုင်သည်။
- 「～て」「～から」「～けど」は 2 つの文を 1 つにするときに使います。
- 「～て」は、文を並列するときに使います。単純に文を並べるときに使うことができます。
- 「～から」は、原因・理由を述べるときに使います。
- 「～けど」は、対比的な関係の 2 つの文をつなぐときに使います。
- 「～から」「～けど」は、「首都ですから/けど」「首都だから/けど」のように、丁寧形・普通形のどちらにも接続することができます。また、「首都だから/けど」「首都ではないから/けど」のように肯定・否定の文のどちらにも接続します。

- [例]** ▶ 町の中心は、屋台がたくさんあって、にぎやかです。
မြို့လယ်ခေါင်မှာ အစားအသောက်ဆိုင်တန်းတွေ အများကြီးရှိပြီး စည်ကားတယ်။
- ▶ 町は山の中だから、空気がよくて、とても気持ちがいいんです。
မြို့က တောင်ကြားမှာရှိတာကြောင့် လေကောင်းလေသန့်ရပြီး အရမ်းလန်းဆန်းပါတယ်။
- ▶ 私の町は有名じゃないけど、とてもいい町です。
ကျွန်တော့်မြို့က မကျော်ကြားပေမယ့်လည်း အရမ်းနေလို့ကောင်းတဲ့မြို့ပါ။



● ジェーポップ パフューム J-POP / Perfume

J-POP ဆိုသည်မှာ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပေါ့ပီဂီတအမျိုးအစားကို ဖော်ပြသည့်စကားလုံးဖြစ်ပြီး ရော့ခ်၊ ဖော့ခ်၊ သီချင်းကြီး၊ ဆိုင်ဒေါဂီတ၊ ဟစ်ဟော့၊ တက်ကနီပေါ့ စသည်ဖြင့် ဂီတအမျိုးအစားများစွာပါဝင်ပါသည်။ ပြဇာတ်သီချင်းများ၊ အန်နီမေးရှင်းသီချင်းများလည်း ပါဝင်ပါသည်။

J-POP ကို အင်တာနက်ပေါ်တွင်လွယ်ကူစွာနားထောင်နိုင်ပါသည်။ YouTube တွင်လည်း တရားဝင်တင်ထားသည့်ဗီဒီယိုများရှိပြီး အခမဲ့ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ တစ်ဖန် အွန်လိုင်းတေးဂီတ ဖြန့်ချိရေးဝန်ဆောင်မှုကိုအသုံးပြု၍ ဈေးနှုန်းချိုသာစွာဖြင့် သီချင်းများကို ဒေါင်းလုတ်လုပ်ခြင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော လစဉ်ကြေးပေးချေ၍လည်း စိတ်ကြိုက်နားထောင်နိုင်ပါသည်။

ဤစာအုပ်တွင်ပါဝင်သော Perfume သည် အမျိုးသမီး ၃ ဦးဖြင့် ဖွဲ့ထားသည့် တက်ကနီပေါ့ အဖွဲ့ဖြစ်ပြီး ထူးခြားသောအကနှင့် နောက်ဆုံးပေါ်နည်းပညာများကို အသုံးပြုထားသော ကပြဖျော်ဖြေမှုများကြောင့် နာမည်ကြီးပါသည်။



J-POP は日本のポップミュージックを広く指すことばで、ロック、フォーク、歌謡曲、アイドル、ヒップホップ、テクノポップなど、いろいろなジャンルの音楽が含まれます。演歌やアニメソングを含める場合もあります。

J-POP はネット上で気軽に聞くことができます。YouTube には、公式にアップロードされた動画が多数あり、無料で視聴することができます。また、音楽配信サービスを使えば、曲ごとに安価にダウンロードしたり、月々の定額料金を払って聞き放題で聞いたりすることもできます。

本文に出てきた「Perfume」は、女性 3 人組のテクノポップグループで、特徴あるダンスと最新技術を使った舞台演出で注目されています。

● た ある 食べ歩き Tabearuki (လှည့်လည်စားသောက်ခြင်း)



သည်။ တစ်ဖန် Tabearuki (လှည့်လည်စားသောက်ခြင်း) အကြောင်းအရာကို ရေးသားထားသော manga ကာတွန်းစာအုပ်များလည်း ရှိပါသည်။

ここで言う「食べ歩き」は、食べながら歩くことではなく、いくつかの飲食店でいろいろな料理や食べ物を食べて回り、楽しむことです。旅行先などで、その土地の名物料理をいろいろ食べたり、家の近くの評判の店や新しくできた店をめぐるたりします。

予定を立てずに気になる店に入ったり、事前にガイドブックやグルメ本などで調べておいた店に入ったりなど、いろいろな方法で食べ歩きを楽しむことができます。「ラーメン」や「各国料理」など、ジャンルを決めて食べ歩きをする人もいます。テレビでは、町の飲食店に入って料理を紹介する「グルメ番組」が人気です。また食べ歩きをテーマとしたマンガもあります。

● アニソン アニソン歌星の活躍



アニソン歌星の活躍
アニソン歌手 水木一郎

アニソン歌星の活躍は、ani-song として知られるようになった。アニソン歌星は、
歌手としての活動と、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。アニソン歌星は、
アニメのキャラクターに扮しての活動がある。アニソン歌星は、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。

アニソン歌星の活躍は、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。アニソン歌星は、
アニメのキャラクターに扮しての活動がある。アニソン歌星は、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。

活躍の場は、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。アニソン歌星は、アニメのキャラクターに扮しての活動がある。

「アニメソング」を略して「アニソン」といいます。テレビや映画のアニメの主題歌や挿入歌として使われた歌などのことをいいます。特撮ヒーロー番組やゲーム関連の歌を含めることもあります。日本では、アニソンが音楽の1つのジャンルとして確立しています。カラオケでも人気が高く、アニソンを歌って盛り上がる場面がよく見られます。

日本のアニメが海外に広まるのに伴って、アニソンも海外で有名になっています。普通の J-POP はあまり知らないけれど、アニソンは知っている、という人もたくさんいます。また、フィリピンでの『ボルテス V』のように、特定のアニソンがある国で非常に有名になるという現象もときどきあります。アニソンを専門に歌う「アニソン歌手」は、海外でも人気が高く、コンサートをする、ファンが大勢集まります。

エスエヌエス にほんごがくしゅう

● SNS の日本語学習グループ

インターネット上で、日本語学習者同士で情報を交換したり、日本語母語話者や日本語教師が学習者の質問に答えたりする SNS グループや WEB サイトがあります。例えば、Facebook には、日本語学習者が日本語に関する質問をすると、日本語教師が回答してくれるグループがあります。「HiNative」や「Lang-8」のようなサイトでは、学習者からの質問に母語話者が答えたり、学習者の書いた文章を母語話者が添削してくれたりします。いずれも登録が必要ですが、無料で利用することができますので、日本語学習に使うことができます。

インターネット上には、日本語学習者同士で情報を交換したり、日本語母語話者や日本語教師が学習者の質問に答えたりする SNS グループや WEB サイトがあります。例えば、Facebook には、日本語学習者が日本語に関する質問をすると、日本語教師が回答してくれるグループがあります。「HiNative」や「Lang-8」のようなサイトでは、学習者からの質問に母語話者が答えたり、学習者の書いた文章を母語話者が添削してくれたりします。いずれも登録が必要ですが、無料で利用することができますので、日本語学習に使うことができます。